



Bozen, 19.4.2021

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 19/4/2021

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BEGEHRENSANTRAG

Nr. 21/21

---

### **Der Senat möge das Anti-Homophobie-Gesetz genehmigen**

Am 4. November 2020 hat die Abgeordnetenkammer den Einheitstext, bestehend aus den Gesetzentwürfen Nr. 107, Nr. 569, Nr. 868, Nr. 2171 und Nr. 2255-A (Unterlagen der Abgeordnetenkammer), verabschiedet. Damit sollen Diskriminierungen aufgrund des biologischen Geschlechts, des sozialen Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Geschlechtsidentität und aufgrund von Behinderung bekämpft werden. Der Einheitstext ergänzt insbesondere einige Bestimmungen des Strafgesetzbuches, indem er den Anwendungsbereich der Vergehen gegen den Grundsatz der Gleichbehandlung (siehe Artikel 604-bis und 604-ter des Strafgesetzbuches) erweitert. Auf diese Weise wird diskriminierendes Verhalten sowie die Anstiftung zur Diskriminierung, zu gewalttätigem Verhalten sowie das Provokieren von Gewalttaten aufgrund des biologischen Geschlechts, des sozialen Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Geschlechtsidentität und aufgrund von Behinderung unter Strafe gestellt. Nachdem die Abgeordnetenkammer dem zugestimmt hatte, wurde der Einheitstext an den Senat weitergeleitet, wo dessen Behandlung jedoch auf mehr Gegenwind stößt. Bereits in der Vergangenheit verliefen sich Gesetze zu diesem und ähnlich gelagerten Themen oft im Sande. Obwohl sie von einer Kammer des Parlaments oder von den zuständigen Gesetzgebungsausschüssen abgesegnet worden waren, wurden sie

## VOTO

N. 21/21

---

### **Legge antiomofobia: il Senato proceda alla sua approvazione**

Il 4 novembre 2020 l'Assemblea della Camera ha approvato il testo unificato delle proposte di legge AC 107, 569, 868, 2171 e 2255-A, volto a contrastare le discriminazioni fondate sul sesso, sul genere, sull'orientamento sessuale, sull'identità di genere e sulla disabilità. Il provvedimento interviene in particolare sul Codice penale per ampliare l'ambito di applicazione dei delitti contro l'uguaglianza (articoli 604-bis e 604-ter c.p.) così da punire le condotte discriminatorie e di istigazione alla discriminazione, le condotte violente e di provocazione alla violenza per motivi fondati sul sesso, sul genere, sull'orientamento sessuale, sull'identità di genere e sulla disabilità. Dopo l'approvazione della Camera, il provvedimento è passato all'esame del Senato, dove trova maggiori difficoltà ad essere trattato. Già in passato proposte di leggi su questa e analoghe materie, pur approvate da un ramo del Parlamento o dalle commissioni legislative competenti, sono alla fine state condotte nel vicolo cieco che non porta mai alla trattazione e all'approvazione in aula. Sarebbe davvero un peccato perdere di nuovo l'occasione per dotare l'Italia di una legge moderna, come già altri paesi hanno fatto.

schlussendlich nie im Plenum behandelt oder verabschiedet. Es wäre jammerschade, die Gelegenheit zu versäumen, für Italien ein solch zeitgemäßes Gesetz zu verabschieden, über das andere Länder bereits verfügen.

Dieses Gesetz ist – bedauerlicherweise – eines, das unser Land dringend braucht. Zu oft kommt es vor, dass Menschen angegriffen, beschimpft oder sogar verprügelt werden – nicht, weil sie etwas verbochen hätten, sondern einzig und allein aufgrund ihres biologischen oder sozialen Geschlechts, ihrer sexuellen Orientierung, ihrer Geschlechtsidentität oder, weil sie eine Behinderung haben.

Bis vor dreißig Jahren wurde Homosexualität von der WHO noch als psychische Krankheit eingestuft und der Homophobie-Index Italiens ist mit den Indizes der autoritärsten und am stärksten diskriminierenden Ländern der Welt vergleichbar.

Seit gut 23 Jahren diskutieren wir in Italien über ein Anti-Homophobie-Gesetz. Lassen wir die Region Emilia-Romagna, die ein eigenes Regionalgesetz verabschiedet hat, einmal beiseite, zeichnet sich ab, dass wir im europäischen Vergleich noch ordentlich Aufholbedarf haben. Wir sind eines der letzten europäischen Länder, das noch kein Gesetz dieser Art verabschiedet hat.

Der derzeitige Gesundheitsnotstand hat uns nur noch deutlicher vor Augen geführt, wie wichtig dieser Themenkomplex ist, denn während der Pandemie hat die Gewalt auch in diesem Bereich zugenommen – allgemein, aber auch im Familienkreis. Laut der grünen Nummer „Gay Help Line“ ist die Zahl der Gewalttaten und Misshandlungen zwischen 2019 und 2020 um 9 % angestiegen. Unter Jugendlichen erreicht diese Zahl während des Coronapandemie sogar die 40-Prozent-Marke.

Auch in Südtirol kommt es zu gewalttätigem Verhalten und Fällen von Intoleranz gegenüber homosexuellen Singles und Paaren. Und dies, obwohl das Land Südtirol und auch einige Südtiroler Gemeinden inzwischen dem Antidiskriminierungsnetzwerk RE.A.DY beigetreten sind, was sie diesen Vorfällen gegenüber sensibler macht und dazu führt, dass sie aktiv etwas dagegen unter-

È una legge di cui (purtroppo) il nostro Paese ha bisogno. Troppo spesso persone vengono aggredite, insultate e addirittura picchiate, non per aver fatto qualcosa, ma semplicemente per via dell'essere di un determinato sesso o genere, per il loro orientamento sessuale, per via della loro identità di genere o addirittura per il fatto di avere una disabilità.

Fino a trent'anni fa l'omosessualità era registrata come malattia mentale dall'OMS. Il tasso di omofobia in Italia è paragonabile a quello dei Paesi più autoritari e discriminatori.

Di una legge contro l'omofobia in Italia si parla da ben 23 anni. E a parte il caso dell'Emilia-Romagna, che si è dotata di un provvedimento regionale, il Paese è ancora indietro rispetto al resto d'Europa. Siamo uno degli ultimi Paesi europei a non avere una legge di questo tipo.

L'emergenza sanitaria ha reso il tema più urgente, perché anche in questo campo ha fatto aumentare le violenze in generale e in famiglia in particolare. Secondo Gay Help Line tra il 2019 e il 2020 il dato sulle violenze e gli abusi è aumentato del 9%. Il dato durante l'emergenza Covid-19 è cresciuto sino al 40% per gli adolescenti.

Anche in Alto Adige si verificano episodi di violenze e atteggiamenti intolleranti nei confronti di persone e coppie gay, dall'altra parte la stessa Provincia di Bolzano e alcuni comuni dell'Alto Adige sono diventati membri della rete antidiscriminazioni RE.A.DY e questo li rende sensibili e attivi rispetto a queste situazioni problematiche. Anche per rafforzare questo impegno delle nostre istitu-

nehmen. Um unsere örtlichen Institutionen in ihrem Engagement zu unterstützen, braucht es heute auch auf staatlicher Ebene einen klaren gesetzlichen Rahmen.

Daher

**fordert  
der Südtiroler Landtag  
das italienische Parlament dazu auf,**

ein Gesetz für die Republik Italien zu verabschieden, um wirksam gegen Diskriminierungen aufgrund des biologischen Geschlechts, des sozialen Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Geschlechtsidentität und aufgrund von Behinderung vorzugehen. Hierzu soll die Behandlung des Gesetzentwurfes „Maßnahmen zur Prävention und zur Bekämpfung von Diskriminierung und Gewalt aufgrund des biologischen Geschlechts, des sozialen Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Geschlechtsidentität und aufgrund von Behinderung“, der bereits in der Abgeordnetenversammlung genehmigt wurde, auf die Tagesordnung des Senats gesetzt und baldmöglichst abgeschlossen werden.

gez. Landtagsabgeordnete  
Riccardo Dello Sbarba  
Brigitte Foppa  
Hanspeter Staffler

zioni locali è oggi indispensabile avere un chiaro quadro legislativo anche a livello statale.

Pertanto,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
invita pertanto il Parlamento italiano**

a dare alla Repubblica italiana una legge volta a contrastare efficacemente le discriminazioni fondate sul sesso, sul genere, sull'orientamento sessuale, sull'identità di genere e sulla disabilità, portando a termine celermente la trattazione del disegno di legge "Misure di prevenzione e contrasto della discriminazione e della violenza per motivi fondati sul sesso, sul genere, sull'orientamento sessuale, sull'identità di genere e sulla disabilità" già approvato alla Camera dei Deputati e che adesso deve essere messo il prima possibile all'ordine del giorno del Senato della Repubblica.

f.to consiglieri provinciali  
Riccardo Dello Sbarba  
Brigitte Foppa  
Hanspeter Staffler